



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> BULLDOZER, FULL TRACKED, DED	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-165377/B	<b>Date</b> 2015-11-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-165377	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-657-68397	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl657.W8476-165377	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-05</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Turner, Louie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl657
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3975 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - 1	CFB/ASU WAINWRIGHT BASE SUPPLY MAJOR EQUIPMENT SECTION BLDG 593 DENWOOD AB T0B 1B0 CANADA	W8476	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. DGLEPM CAPITAL ATTN: DLP 5-5-1-4 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 2410-21-884-2913 BULLDOZER, LOW SPEED, FULL TRACKED , DED Bulldozer, 20,000 KG OPERATING WEIGHT, SPECIFICATIONS AS PER ANNEX "B" , PURCHASE DESCRIPTION ECC: 163528 FULL REQUIREMENTS AND QUANTITIES INCLUDING OPTION QUANTITIES AS DETAILED IN ANNEX "A" • PRICING TO BE COMPLETED IN ANNEX "A" .	D - 1	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

## **TABLE OF CONTENTS**

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1.1 Introduction
- 1.2 Summary
- 1.3 Trade Agreements
- 1.4 Debriefing

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

- 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2 Submission of Bids
- 2.3 Enquiries - Bid Solicitation
- 2.4 Applicable Laws - Bid
- 2.5 Improvement of Requirement During Solicitation Period
- 2.6 Environmental Considerations

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

- 3.1 Bid Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

- 4.1 Evaluation Procedures
- 4.2 Basis of Selection

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

- 5.1 Certifications Required with the Bid
- 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

### **PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS**

- 6.1 Security Requirement
- 6.2 Financial Capability

### **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 7.1 Requirement - Contract
- 7.2 Standard Clauses and Conditions
- 7.3 Term of Contract
- 7.4 Authorities
- 7.5 Payment
- 7.6 Invoicing
- 7.7 Certifications
- 7.8 Applicable Laws - Contract
- 7.9 Priority of Documents
- 7.10 SACC Manual Clauses
- 7.11 Inspection and Acceptance
- 7.12 Preparation for Delivery
- 7.13 Shipping Instructions - Delivery at Destination
- 7.14 Delivery and Unloading

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-165377/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-165377

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier  
hl657.W8476-165377

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl657

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

- 7.15 Post-Contract Award Meeting
- 7.16 Tools and Loose Equipment
- 7.17 Assembly/Preparation at Delivery
- 7.18 Interchangeability
- 7.19 Environmental Considerations

#### **Attachments**

Annex A - Pricing  
Annex B – Purchase Description  
Appendix 1 - Technical Information Questionnaire

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Introduction

The bid solicitation and resulting contract document is divided into seven (7) parts plus annexes as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements includes specific requirements that must be addressed by bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The attachments include the Annex A - Pricing, Annex B – Purchase Description and Appendix 1 – Technical Information Questionnaire.

### 1.2 Summary

The Department of National Defence has a requirement to purchase 1 Bulldozer and ancillary items, including familiarization instruction/training, in accordance with the Purchase Description - Bulldozer, Full tracked, DED, dated 2015-06-23, and as described at Annex B – Purchase Description.

The requirement includes an option to purchase 1 additional Bulldozer and ancillary items including the option of familiarization instruction/training, to be exercised within twelve (12) months from the effective date of the contract.

### 1.3 Trade Agreements:

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canada-Columbia Free Trade Agreement (CCOFTA), the Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA), the Canada-Panama Free Trade Agreement (CPAFTA) and the Agreement on Internal Trade (AIT).

### 1.4 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within fifteen (15) working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

**Subsection 05.4** of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

**Delete:** Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation

**Insert:** Bids will remain open for acceptance for a period of not less than ninety (90) calendar days from the closing date of the bid solicitation

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a "proprietary" nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as proprietary will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the questions is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws - Bid

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.5 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications, Statement of Requirement or Purchase Description contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least seven (7) calendar days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

## 2.6 Environmental Considerations

Canada is committed to greening its supply chain. In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to acquire products and services that have a lower impact on the environment than those traditionally acquired.

Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the Policy on Green Procurement, for this solicitation:

The successful bidder will be requested, after contract award, to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority, the Technical Authority or the Procurement Authority, thereby reducing printed material.

Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).

Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.



---

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

First page of the Request for Proposal signed by the bidder or an authorized representative of the Bidder (1 signed copy)

Section I: Technical Bid (2 hard copies)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Section IV: Additional Information (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Bidders should submit, with their bid, the completed Technical Information Questionnaire for each configuration for which they are submitting a bid.

#### 3.1.1 Substitutes and Alternatives

Bidders may propose substitutes and alternatives where "shall or Equivalent" is indicated in the technical requirement description (Purchase Description).

- 1. Substitutes and alternatives that are equivalent in form, fit, function, quality and performance will be considered for acceptance by the Technical Authority where the Bidder:

- (a) Clearly identifies a substitute and/or an alternative;
- (b) Designates the brand name, model and/or part number of the substitute and/or of the product, where applicable;

- 
- (c) States that the substitute product is fully interchangeable with the item specified in the technical requirement description;
  - (d) Provides complete specifications and brochures, where applicable;
  - (e) Provides compliance statements that include technical details showing the substitute and/or the alternative meet all technical requirements specified in the technical requirement description; and
  - (f) Clearly identifies those areas in the technical requirement description and in the brochures that support the substitute and/or the alternative compliance with the technical requirements.
2. Substitutes and alternatives offered as equivalent in form, fit, function quality and performance will not be considered for acceptance by the Technical Authority if:
    - (a) The bid fails to provide all of the information requested to allow the Technical Authority to fully evaluate the equivalency; or
    - (b) The substitute and/or the alternative fail to meet or fail to exceed the technical requirements specified in the technical requirement description.
  3. Bidders are encouraged to offer or suggest green products whenever possible.



## Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment specified in Part 7 and Annex A - Pricing. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Bidders should complete Annex A and submit it with their bid.

### 3.1.2 SACC Manual Clauses

#### 3.1.2.1 Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation

1. The Bidder may request Canada to assume the risks and benefits of exchange rate fluctuations. If the Bidder claims for an exchange rate adjustment, this request must be clearly indicated in the bid at time of bidding. The Bidder must submit form [PWGSC-TPSGC 450](#) , Claim for Exchange Rate Adjustments with its bid, indicating the Foreign Currency Component (FCC) in Canadian dollars for each line item for which an exchange rate adjustment is required.
2. The FCC is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuations. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provision in the contract. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease).
4. At time of bidding, the Bidder must complete columns (1) to (4) on form [PWGSC-TPSGC 450](#) , for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provision. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.
5. Alternate rates or calculations proposed by the Bidder will not be accepted for the purposes of this exchange rate fluctuation provision.

**Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

**Section IV: Additional Information**

Canada requests that bidders submit the following information:

**3.1.3 Best Delivery Date – Bid****3.1.3.1 Firm Quantity**

While delivery of the equipment/vehicle is requested by January 30, 2016, the best delivery that could be offered is as follows:

Item 001 – 1 Bulldozer and ancillary items will be delivered within \_\_\_\_\_ weeks/calendar days from the effective date of the contract.

**3.1.3.2 Optional Quantity**

The best delivery that could be offered is as follows:

Item 002 - If an option is exercised, up to 1 Bulldozer and ancillary items will be delivered within \_\_\_\_\_ weeks/calendar days.

**3.1.4 Supplier Contacts**

Name and telephone number of the person responsible for:

General enquiries

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No.: \_\_\_\_\_

Facsimile No.: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No.: \_\_\_\_\_

Facsimile No.: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

**3.1.5 After Sales Service**

Canada requests that the Bidder provide the names, addresses and telephone numbers of their dealers and/or agents authorized to provide after sales service, maintenance and warranty repairs, and a full range of repair parts for the vehicle/equipment offered. The Bidder should show the distance between the delivery location and the authorized dealer and/or agent and the delivery location, which should not be more than 100 kilometres.

Distance between the delivery location and the dealer and/or agent: \_\_\_\_\_ km

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone No.: \_\_\_\_\_

---

### 3.1.6 Manufacturer's Standard Warranty Period

Canada requests that the Bidder provide details of the manufacturer's standard warranty period for the vehicle/equipment and its component that exceeds the minimum warranty period of **twelve (12) months or 1000 hours of usage, whichever comes first**. Any additional manufacturer's standard warranty such as those derived from the Original Equipment Manufacturer (OEM) for component/sub-assemblies will form part of the proposed contract.

### 3.1.7 Extended Warranty Period

Canada requests that the Bidder indicate if an extended warranty period is being offered that exceeds the minimum warranty period of twelve (12) months or 1000 hours of usage, whichever comes first.

Canada requests that the Bidder provide details and pricing information of any extended warranty period available for the vehicle/equipment and any ancillary items (item #5 in Annex "A").

Any extended warranty period offered will not be included in the financial evaluation.

---

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Mandatory Technical Evaluation Criteria**

##### **4.1.1.1 Mandatory Proof of Compliance**

Bidders must submit, with their bid, all proof of compliance required in the Purchase Description and the Technical Information Questionnaire.

##### **4.1.1.2 Substitutes and/or Alternatives**

Bidders proposing substitutes and/or alternatives must provide with their bid, all the information as detailed in Part 3, Section 1, - Substitutes and Alternatives to be considered for evaluation.

#### **4.1.2 Mandatory Financial Evaluation Criteria**

**4.1.2.1** Bidders must provide with their bid all financial information requested in the bid solicitation and at Annex A - Pricing for items 001, 002, 003, 004 and 005 (as per the requirement).

**4.1.2.2** The prices of the bid must be in Canadian dollars, DDP Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, for item 001 (firm quantity), and FCA Free Carrier at Contractor's Canadian facility or the Contractor's Canadian Distribution Point, Incoterms 2000 for items 002 (optional quantity) and 003 (optional familiarization instruction/training), Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, and Applicable Taxes are extra.

#### **4.1.3 Evaluated Aggregate Price**

Bids will be evaluated on an aggregate price basis for the firm quantity, the optional quantity and familiarization instructions/training (option) as follows:

- a) the firm lot price for the firm quantity of 1 Bulldozer and familiarization instruction/training is the evaluated price for the configuration of the firm quantity;
- b) the firm lot price for the optional quantity of 1 Bulldozer is the evaluated price for the configuration of the optional quantity;
- c) the firm unit price for the familiarization instruction/training (option) will be the evaluated price for the configuration of the familiarization instruction/training (option).;
- d) the sum of all evaluated prices (a, b and c) will determine the evaluated aggregate price.

### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical and financial evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated aggregate price will be recommended for award of a contract.

---

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Declaration of Convicted Offences**

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed Declaration Form (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.2.1 Integrity Provisions – List of Names**

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

#### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list

([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-165377/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-165377

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl657.W8476-165377

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl657

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

#### **5.2.2.1 Product Conformance**

The Bidder certifies that all vehicles/equipment proposed conform, and will continue to conform throughout the duration of the contract, to all technical specifications of the purchase description(s).

This certification does not relieve the bid from meeting all mandatory technical evaluation criteria detailed in Part 4.

\_\_\_\_\_  
Bidder's authorized representative signature

\_\_\_\_\_  
Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-165377/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-165377

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl657.W8476-165377

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl657

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS**

### **6.1 Security Requirement**

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

### **6.2 Financial Capability**

**SACC Reference**  
A9033T

**Title**  
Financial Capability

**Date**  
2012-07-16



---

## PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 7.1 Requirement - Contract

The Contractor must deliver 1 Bulldozer and ancillary items, including familiarization instruction/training, in accordance with the Purchase Description Bulldozer, Low Speed, Full Tracked, Diesel Engine Driven, dated 2015-06-23, and at Annex A - Pricing.

An option is included to purchase up to 1 Bulldozer and ancillary items to be exercised within (twelve (12) months from the effective date of the contract.

#### 7.1.1 Technical Changes, Substitutes and Alternatives

Any technical changes, substitutes and alternatives proposed by the Contractor must be evaluated for acceptance by the Technical Authority. Any substitutes and alternatives must be equivalent in form, fit, function, quality and performance to what is being replaced and must be at no additional cost to Canada. Substitutes and alternatives that are offered as equivalent will only be acceptable once they are approved by the Technical Authority as an equivalent. A contract amendment or a completed Design Change/Deviation form will be issued.

Should the Technical Authority not accept the substitute or the alternative and the Contractor is unable to meet the technical requirement, Canada may terminate the contract for default in accordance with the general conditions stated in the contract.

#### 7.1.2 Optional Goods and/or Services

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described herein under the same conditions and at the prices and or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The option may be exercised at the discretion of Canada in whole or in part or in more than one occasion, up to the maximum quantity identified herein.

The Contracting Authority may exercise the option within twelve (12) months after contract award by sending a written notice to the Contractor.

The Contractor must advise the Technical Authority and Contracting Authority of any design updates that could affect the procurement of additional vehicles/equipment.

### 7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

**7.2.1 General Conditions**

2010A (2015-07-03), General Conditions - Medium Complexity - Goods, apply to and form part of the Contract.

Section 09 entitled Warranty of General Conditions 2010A is amended as follows:

At subsection 1, delete the following: "The warranty period will be twelve (12) months" and replace with the following: "The warranty period will be twelve (12) months, or 1000 hours of usage, whichever comes first".

Delete subsection 2 in its entirety and replace with the following:

The Contractor must pay the transportation cost associated with returning the Work or any part of the Work to the Contractor's plant for replacement, repair or making good. The Contractor must also pay the transportation cost associated with forwarding the replacement or returning the Work or part of the Work when rectified to the delivery point specified in the Contract or to another location as directed by Canada. If, in the opinion of Canada, it is not expedient to remove the Work from its location, the Contractor must carry out any necessary repair or making good of the Work at that location. In such cases, the Contractor will be responsible for all Costs (including travel and living expenses) incurred in so doing, Canada will not reimburse these Costs.

If action to effect repairs under warranty cannot be initiated within two (2) working days and completed within a reasonable length of time or if the Contractor has no repair facilities in the immediate vicinity (within 150 kilometres) of the specified delivery destinations (consignees), Canada reserves the right to make such repairs and be reimbursed by the Contractor at the rate of \$103.91 per hour for labour and the cost for replaced parts."

All other provisions of the warranty section remain in effect.

**7.3 Term of Contract****7.3.1 Delivery Date**

Delivery of the vehicle/equipment must be made as follows:

**Firm Quantity**

Item 001 – quantity 1 Bulldozer and ancillary items must be delivered within (to be inserted by PWGSC at Contract award) weeks/calendar days from the effective date of the contract.

**Optional Quantity**

Item 002 - If the option is exercised, quantity 1 Bulldozer and ancillary items must be delivered within (to be inserted by PWGSC at contract award) weeks/calendar days after an option is exercised.

## 7.4 Authorities

### 7.4.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Louie Turner  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
LEFTD - HL Division  
Place du Portage, Phase III, 7B1  
Gatineau, Quebec K1A 0S5  
Telephone: 819-956-3975  
Facsimile: 819-956-5227  
E-mail address: louie.turner@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 7.4.2 Procurement Authority

The Procurement Authority for the contract is:

To be inserted by PWGSC

DLP

National Defence Headquarters  
Mgen. George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Telephone:  
Facsimile:  
E-mail address:

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 7.4.3 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

To be inserted by PWGSC

National Defence Headquarters  
Mgen. George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Telephone:  
Facsimile:  
E-mail address:

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

#### 7.4.4 Contractor's Representative

##### General enquiries

Name: To be inserted by PWGSC

Telephone No.:

Facsimile No.:

E-mail address:

##### Delivery follow-up

Name: To be inserted by PWGSC

Telephone No.:

Facsimile No.:

E-mail address:

#### 7.4.5 After Sales Service

The following dealer and/or agent is authorized to provide after sales service, maintenance and warranty repairs; and a full range of repair parts for the vehicle/equipment offered:

Distance between the delivery location and the dealer and/or agent: to be inserted by PWGSC km

Name:

Address:

Telephone Number:

#### 7.5 Payment

##### 7.5.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid the firm price(s) specified in Annex "A" - Pricing, and as follows:

###### 7.5.1.1 Basis of Payment (BOP) Type 1

Firm lot prices in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, including Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, and Applicable Taxes are extra.

The price paid will be adjusted in accordance with the exchange rate fluctuation provision (as applicable).

Applicable to item 1 in Annex "A".

###### 7.5.1.2 Basis of Payment (BOP) Type 2

Firm lot prices in Canadian dollars, FCA Free Carrier, Incoterms 2000 at Contractor's Canadian facility or Contractor's Canadian distribution point, including Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, and Applicable Taxes are extra.

The price paid will be adjusted in accordance with the exchange rate fluctuation provision (as applicable).

Applicable to item 2 in Annex "A".

#### 7.5.1.4 Basis of Payment (BOP) Type 4

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive (<http://www.njc-cnm.gc.ca/directive/index.php?sid=90&hl=1&lang=eng>), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.

When requested by Canada, the Contractor must provide an estimated cost and relevant information for the travel and living.

Applicable to item 3 in Annex "A"

#### 7.5.2 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Title	Date
C6000C	Limitation of Price	2011-05-16
H1001C	Multiple Payments	2008-05-12

#### 7.5.3 Exchange Rate Fluctuation Adjustment

1. The foreign currency component (FCC) is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuation. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
2. For each line item where a FCC is identified, Canada assumes the risks and benefits for exchange rate fluctuation, as shown in the Basis of Payment. For such items, the exchange rate fluctuation amount is determined in accordance with the provision of this clause.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provisions in the contract. The exchange rate adjustment amount will be calculated in accordance with the following formula:  

$$\text{Adjustment} = \text{FCC} \times \text{Qty} \times (i_1 - i_0) / i_0$$
 where formula variables correspond to:

##### FCC

Foreign Currency Component (per unit)

$i_0$

Initial exchange rate (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])



$i_1$

exchange rate for adjustments (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

##### Qty

quantity of units

4. The initial exchange rate is typically set as the noon rate as published by the Bank of Canada on the solicitation closing date.

5. For goods, the exchange rate for adjustment will be the noon rate as published by the Bank of Canada on the date the goods were delivered. For services, the exchange rate for adjustment will be the noon rate on the last business day of the month for which the services were performed. For advance payments, the exchange rate for adjustment will be the noon rate on the date the payment was due. The most recent noon rate will be used for non-business days.
6. The Contractor must indicate the total exchange rate adjustment amount (either upward, downward or no change) as a separate item on each invoice or claim for payment submitted under the Contract. Where an adjustment applies, the Contractor must submit with their invoice form [PWGSC-TPSGC 450](#) , Claim for Exchange Rate Adjustments.
7. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease), calculated in accordance with column 8 of form [PWGSC-TPSGC 450](#) , (i.e.  $[i_1 - i_0] / i_0$ ).
8. Canada reserves the right to audit any revision to costs and prices under this clause.

## **7.6 Invoicing**

### **7.6.1 Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions.
2. Invoices cannot be submitted before delivery, inspection and acceptance of the vehicle/equipment/service.
3. The Applicable Taxes must be calculated on the total amount of the invoice before the holdback is applied. At the time the holdback is claimed, there will be no taxes payable as they were claimed and payable under the previous invoice for the vehicle/equipment/service.
4. Upon delivery, inspection and acceptance of all ancillary items related to such vehicle/equipment/service the Contractor can submit an invoice for the release of the holdback.
5. Each invoice must be supported by:
  - (a) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
6. The Contractor is requested to provide invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority or Procurement Authority, thereby reducing printed material.
7. Invoices must be distributed as follows:
  - (a) The original must be forwarded or emailed to the Procurement Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract for acceptance and payment.
  - (b) One (1) copy must be forwarded or emailed to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
  - (c) One (1) copy must be forwarded to the consignee.

## 7.6.2 Holdback

1. Canada will apply a ten (10) percent holdback on any due payment for the vehicle/equipment/service (Items 1 and 2) until delivery, inspection and acceptance of all ancillary items related to such vehicle/equipment/service.
2. Subsequent to delivery, inspection and acceptance of all ancillary items related to such vehicle/equipment/service the Contractor must submit an invoice for the release of the Holdback in accordance with "Invoicing Instructions" found in this contract.

## 7.7 Certifications

### 7.7.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 7.8 Applicable Laws - Contract

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

## 7.9 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the 2010A (2015-07-03) General Conditions - Medium Complexity - Goods;
- (c) Annex A - Pricing;
- (d) Purchase Description for Bulldozer, dated 2015-06-23;
- (e) Federal Contractors program for employment equity - Certification
- (f) The Contractor's bid dated (to be inserted by PWGSC) \_\_\_\_\_, as amended (to be inserted by PWGSC) \_\_\_\_\_.

## 7.10 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Title	Date
A9006C	Defence Contract	2012-07-16
A9049C	Vehicle Safety	2011-05-16
A9062C	Canadian Forces Site Regulations	2011-05-16
C2800C	Priority Rating	2013-01-28
C2801C	Priority Rating - Canadian Contractors	2011-11-27
D5545C	ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC C)	2010-08-16
G1005C	Insurance	2008-05-12

### **7.11 Inspection and Acceptance**

The Technical Authority or his representative is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or its representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Purchase Description and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

### **7.12 Preparation for Delivery**

1. The vehicle/equipment shall be serviced, adjusted and delivered in condition for immediate use. The interior and exterior must be cleaned before leaving the factory and being released to the inspection authority or consignee at the final delivery location. Preparation for Delivery must also be in compliance with applicable requirements in Annex "B".
2. All vehicles/equipment are to be delivered by appointment only. Any attempt by the carrier to deliver the vehicles/equipment without an appointment may be refused. When the carrier is required to return due to its failure to make an appointment for delivery, Canada will not be liable, to pay for any additional costs.

### **7.13 Shipping Instructions - Delivery at Destination (item # 1)**

1. The Contractor must ship the goods prepaid DDP - Delivered Duty Paid (in accordance with Annex A - Pricing) as specified below. Unless otherwise directed, delivery must be made by the most economical means. The Contractor is responsible for all delivery charges, administration, costs and risks of transport and customs clearance, including the payment of customs duties and Applicable Taxes.
2. The Contractor must deliver the goods by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the person identified in Annex A - Pricing. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

### **7.14 Delivery and Unloading**

Delivery trucks must be equipped with an unloading device which will permit unloading at sites with no hydraulic, stationary or other type of unloading facility.

### **7.15 Post-Contract Award Meeting**

Within ten (10) calendar days from the effective date of the Contract, the Contractor must contact the Contracting Authority to determine if a post-contract award meeting is required. A meeting will be convened at the discretion of the Technical Authority after contract award to review technical and contractual requirements. The Contractor shall be responsible for the preparation and distribution of the minutes of meeting within five (5) calendar days after the meeting has been held. The meeting will be held at the Contractor's facilities or at the Department of National Defence facility or via teleconference, at Canada's discretion at no additional cost to Canada, with representatives of the Contractor, the Department of National Defence and Public Works and Government Services Canada.

### **7.16 Tools and Loose Equipment**

For shipment verification, all items and tools, which are shipped loose with the vehicle/equipment must be listed on the Inspection Certificate (CF1280) or on an attached packing note.

### **7.17 Assembly/Preparation at Delivery**

The Contractor must send a Service Representative to each delivery destination to perform the assembly/preparation on all vehicles/equipment delivered. The assembly/preparation must be performed at no additional cost to Canada.



**7.18 Interchangeability**

Unless changes during the production run are authorized by the Contracting Authority, all vehicles/equipment supplied against any one item of a contract must be the same make and model, and all like assemblies, sub-assemblies and parts must be interchangeable.

**7.19 Environmental Considerations**

Canada is committed to greening its supply chain. In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to acquire products and services that have a lower impact on the environment than those traditionally acquired.

Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the Policy on Green Procurement:

The Contractor is requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents and reports in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority, the Technical Authority or the Procurement Authority, thereby reducing printed material.

The Contractor should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).

Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.

---

**ANNEX A - PRICING****Item 001 – Bulldozer (Firm Quantity)**

The Contractor must deliver quantity 1 Bulldozer and ancillary items such as but not limited to vehicle manuals, data summary, photographs, preventive maintenance replacement parts kit list, warranty letter(s) and Initial Parts Kits, including familiarization instruction/training, in accordance with the attached Purchase Description Bulldozer, Low Speed, Full Tracked, Diesel Engine Driven, dated 2015-06-23.

Manufacturer: (to be inserted by PWGSC) Model: (to be inserted by PWGSC)

**Destination A**

1 Bulldozer and ancillary items must be delivered to:

CFB/ASU Wainwright Base Supply  
Major Equipment Section, Bldg 593  
Denwood, Alberta, T0B 1B0  
Canada

The contact person at destination is: (to be inserted by PWGSC). (insert contact person indicated in the requisition only at contract award)

Firm lot price of \$\_\_\_\_\_ per vehicle/equipment and ancillary items and familiarization instruction/training, Delivered Duty Paid (Denwood, Alberta), in accordance with Part 7, Basis of Payment Type 1.

**Item 002 – Bulldozer (Optional Quantity)**

If this option is exercised, the Contractor must deliver quantity 1 - Bulldozer and ancillary items such as but not limited to vehicle manuals, data summary, photographs, preventive maintenance replacement parts kit list, warranty letter(s) and Initial Parts Kits, excluding familiarization instruction/training, in accordance with the attached Purchase Description Bulldozer, Low Speed, Full Tracked, Diesel Engine Driven, dated 2015-06-23.

If exercised within 12 months

Firm lot price of \$\_\_\_\_\_ per vehicle/equipment and ancillary items, at Contractor's Canadian facility or Contractor's Canadian distribution point in accordance with Part 7, Basis of Payment Type 2.

Manufacturer: (to be inserted by PWGSC) Model: (to be inserted by PWGSC)

**Item 003 - Familiarization Instruction/Training (Option) (Travel and Living Expenses not included in price)**

If this option is exercised, the Contractor must provide 1 familiarization instruction/training, in accordance with the attached Purchase Description for Bulldozer, Low Speed, Full Tracked, Diesel Engine Driven, dated 2015-06-23.

Firm unit price of \$\_\_\_\_\_ per familiarization instruction/training in accordance with Part 7, Basis of Payment Type 2.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-165377/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-165377

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl657.W8476-165377

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl657

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Item 004 - Travel and Living Expenses – National Joint Council Directive, for Familiarization Instruction/Training (Option)**

The Contractor must deliver the familiarization instruction/training to:

(to be inserted by PWGSC if an option is exercised)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Estimated Cost: \$ (to be inserted by PWGSC if an option is exercised) in accordance with Part 7, Basis of Payment Type 4.

(Item 004 will not be included in the financial evaluation)

**Item 005 – Extended Warranty Period**

If the warranty period is extended for an additional period of \_\_\_\_\_ months/calendar days, the Contractor will be paid a firm unit price of \$\_\_\_\_\_ per vehicle/equipment, Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax extra.

(Item 005 will not be included in the financial evaluation)



NOTICE

This documentation has been reviewed by the Technical Authority and does not contain controlled goods.

AVIS

Cette documentation a été révisée par le responsable technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

ANNEXE B

DESCRIPTION D'ACHAT

BOUTEUR ENTièrement CHENILLÉ, À MOTEUR DIESEL À FAIBLE VITESSE

1. PORTÉE

1.1 Objet - La présente description d'achat porte sur les exigences concernant un boteur à lame, entièrement chenillé, à moteur diesel à faible vitesse.

1.2 Instructions

- (a) Les phrases qui contiennent le verbe « **devoir** » à l'indicatif expriment une exigence obligatoire; en conséquence, aucune dérogation ne sera acceptée.
- (b) Les phrases qui contiennent le verbe « **devoir** » au futur expriment des mesures que le gouvernement du Canada entend prendre et n'impliquent aucune obligation de l'entrepreneur.
- (c) En l'absence du verbe « **devoir** », l'information n'est donnée qu'à titre d'indicatif.
- (d) Si une certification technique est exigée, une copie du certificat ou une preuve de conformité acceptable **doit** être fournie, sur demande, sans frais pour le Canada.
- (e) Les dimensions nominales **doivent** être considérées comme approximatives. Les dimensions nominales reflètent une méthode selon laquelle des matériaux ou des produits sont généralement identifiés pour la commercialisation, mais qui présentent des différences par rapport aux dimensions réelles.

1.3 Définitions

- (a) Le « **responsable technique** » désigne le responsable officiel du contenu technique du besoin exprimé.
- (b) Le terme « **équivalent** » désigne une norme, une méthode ou un type d'élément que le **responsable technique** a accepté par écrit pour la présente description d'achat et jugé conforme à toutes les exigences prescrites en matière de fonctions et de performances.

Révisions		
Rév.	Date	Description
A	2015/06/25	Version initiale.

BPR : DAPVS 4 – OPI : DSVPM 4

Publiée avec l'autorisation du chef d'état-major de la Défense  
Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff

1.4 **Tableau des données** - Le tableau ci-dessous présente les performances exigées et précise l'article dans lequel elles sont spécifiées.

CARACTÉRISTIQUE	ARTICLE	UNITÉ	CONFIGURATION
			E
PUISSANCE NETTE (NOMINALE)	3.4.1 (a)	kW	157
MASSE OPÉRATIONNELLE	3.4.1 (b)	kg	20 000
LARGEUR DE LA LAME	3.5 (a) (ii)	mm	3500
HAUTEUR DE LA LAME	3.5 (a) (iii)	mm	1000
HAUTEUR DE LEVAGE DE LA LAME	3.5 (a) (iv)	mm	1000
PROFONDEUR DE COUPE	3.5 (a) (v)	mm	550
INCLINAISON DE LA LAME	3.5 (a) (vi)	mm	450
ANGLE DE LA LAME	3.5 (a) (vii)	degré	25
LARGEUR DES PATINS DE CHENILLE	3.12 (a)	mm	760
SURFACE DE CONTACT	3.12 (b)	m <sup>2</sup>	3,2

## 2. DOCUMENTS APPLICABLES

### 2.1 Documents fournis par le gouvernement - SANS OBJET

2.2 **Autres publications** - Les documents suivants ont servi de référence à la présente spécification. Le Canada ne fournira pas de documents de références. Les renseignements disponibles sur l'organisation sont fournis.

- (a) Loi sur les produits dangereux  
Gouvernement du Canada / ministère de la Justice  
<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/H-3/>
- (b) Organisation internationale de normalisation (ISO)  
Secrétariat central de l'ISO  
1, ch. de la Voie-Creuse  
CP 56, CH-1211 Genève 20  
Suisse  
<http://www.iso.org/iso/home.htm>
- (c) Normes de la SAE  
SAE World Headquarters  
400 Commonwealth Dr.,  
Warrendale, PA, 15096-0001  
<http://www.sae.org>

## 3. EXIGENCES

### 3.1 **Modèle standard**

- (a) Le véhicule **doit** être le modèle le plus récent d'un constructeur qui a fait ses preuves en vendant des véhicules de ce type et de cette classe de poids depuis au moins trois (3) ans en Amérique du Nord.
- (b) Le véhicule **doit** posséder une certification technique des fabricants d'origine pour les principaux ensembles et systèmes d'équipement, disponible sur demande et sans frais pour le Canada, pour cette application.
- (c) Le véhicule **doit** être conforme à l'ensemble des normes industrielles, des règlements et des lois régissant la fabrication, la sécurité, les niveaux de bruit et la pollution, en vigueur au Canada au moment de sa fabrication.

- (d) Les capacités du véhicule relatives à ses systèmes et à ses éléments ne **doivent** pas être supérieures à celles publiées par le constructeur.

3.2 **Conditions d'utilisation**

- 3.2.1 **Conditions climatiques** - Le véhicule et l'équipement **doivent** pouvoir fonctionner dans les conditions climatiques extrêmes que l'on retrouve au Canada, à des températures variant de -40 à +40  C.

- 3.2.2 **Terrain** - Le véhicule **doit** pouvoir être utilisé hors route (p. ex. sur des chantiers de construction, des champs ou des sentiers en terre). Il **doit** pouvoir être utilisé toute l'année dans la neige, la boue, le sable et la glace.

3.3 **Normes de sécurité**

- 3.3.1 **Matières dangereuses** - L'entrepreneur **doit** réduire au minimum ou éliminer l'utilisation de matières dangereuses, de substances appauvrissant la couche d'ozone, de biphényles polychlorés, d'amiante et de métaux lourds (conformément à la *Loi sur les produits dangereux* du Canada) dans la fabrication et l'assemblage du véhicule fourni.

- 3.4 **Performances** - Le véhicule **doit**  tre un boteur entièrement chenillé, entraîné par un moteur diesel à faible vitesse.

3.4.1 **Performances du véhicule**

- (a) Le moteur du véhicule **doit** développer une puissance nominale nette, mesurée conformément aux normes ISO 9249/SAE J1349, au moins égale à la valeur « **PUISSANCE NETTE (NOMINALE)** » donnée dans le tableau des données.
- (b) Le véhicule **doit** avoir une masse opérationnelle type, avec sa lame, sa défonceuse et sa cabine à structure de protection (ROPS), au moins égal à la valeur donnée sur la ligne « **MASSE OPÉRATIONNELLE** » donnée dans le tableau des données.

3.5 ** quipement**

(a) **Lame du boteur**

- (i) Le véhicule **doit**  tre équipé d'une lame orientable à six positions (vers le haut/bas, inclinable vers la gauche/droite et angle à gauche/droite)   commande hydraulique.
- (ii) La lame du boteur **doit** avoir une largeur au moins égale à la valeur « **LARGEUR DE LA LAME** » donnée dans le tableau des données.
- (iii) La lame du boteur **doit** avoir une hauteur au moins égale à la valeur « **HAUTEUR DE LA LAME** » donnée dans le tableau des données.
- (iv) La lame du boteur **doit** avoir une hauteur de levée (garde au sol) au moins égale à la valeur « **HAUTEUR DE LEVÉE DE LA LAME** » donnée dans le tableau des données.
- (v) La lame de boteur **doit** avoir une profondeur de coupe sous le niveau du sol d'au moins égale à la valeur « **PROFONDEUR DE COUPE DE LA LAME** » donnée dans le tableau des données.
- (vi) La lame de boteur **doit** avoir une inclinaison horizontale mesurée par la hauteur des coins au moins égale à la

valeur « **INCLINAISON DE LA LAME** » donnée dans le tableau des données.

(vii) La lame du buteur **doit** pouvoir prendre un angle vers la droite ou vers la gauche au moins égale à la valeur « **ANGLE DE LA LAME** » donnée dans le tableau des données.

(viii) La lame du buteur **doit** être équipée d'une ou de plusieurs arêtes de coupe boulonnées remplaçables.

(b) **Défonceuse**

(i) Le véhicule **doit** être équipé d'une défonceuse à trois bras montée à l'arrière et à commande hydraulique.

(ii) La défonceuse **doit** être équipée de trois bras remplaçables.

(iii) Les bras **doivent** être équipés de dents remplaçables.

(iv) La défonceuse **doit** pouvoir s'enfoncer à une profondeur d'au moins 500 mm dans le sol.

(c) **Pare-pierres** - Les éléments du moteur, de la boîte de vitesses et de la transmission finale **doivent** être protégés par des pare-pierres.

(d) **Protège-calandre** - Un protège-calandre **doit** protéger le radiateur contre l'abrasion causée par le sable que contient l'air de refroidissement.

(e) **Déflexeur de broussailles** - Un déflexeur de broussailles **doit** être monté à l'avant de la cabine.

(f) **Dispositifs d'arrimage, de levage et de récupération**

(i) Des dispositifs intégrés et permanents **doivent** être fournis pour empêcher tout glissement ou déplacement du véhicule pendant son transport sur une remorque surbaissée, dans un wagon ou à bord d'un navire, ainsi que servir au levage et aux opérations de récupération.

(ii) Ces dispositifs **doivent** être conçus pour résister à une poussée de 4 g vers l'avant ou vers l'arrière, à une poussée verticale de 4 g vers le haut, et à une poussée latérale de 1,5 g (1 g représentant le poids d'expédition du véhicule). Les charges ne sont pas imposées simultanément.

(iii) Si les dispositifs comportent des œillets, ceux-ci **doivent** avoir un diamètre intérieur nominal d'au moins 76 mm à des fins d'opérations de levage.

(iv) Les dispositifs **doivent** être disposés et dimensionnés afin de permettre la mise en place facile de câbles et de tendeurs.

(v) Les dispositifs **doivent** être identifiés et porter des marques indiquant la charge maximale permise, dans une couleur contrastante.

(vi) Les manuels **doivent** comprendre les instructions d'utilisation et de fonctionnement de ces dispositifs. Il est préférable que ces instructions soient inscrites dans la cabine du véhicule (sous la forme de décalcomanies).

(g) **Compartiment à outils**

- (i) Un compartiment servant à ranger tous les outils et l'équipement non fixé utilisés pour l'entretien quotidien **doit** être fourni.
- (ii) Le compartiment à outils **doit** être protégé des intempéries, résister notamment aux éclaboussures ou être fait d'un matériau à l'épreuve des intempéries avec un dispositif de drainage antiretour.
- (iii) Le compartiment à outils **doit** être verrouillable.

(h) **Protection contre le vandalisme**

- (i) Le véhicule **doit** comprendre des mesures de protection contre le vandalisme, y compris des dispositifs pour verrouiller les capots moteur, les bouchons de remplissage et la cabine.
- (ii) Le verrouillage **doit** être assuré par des morillons à cadenas ou par des serrures s'ouvrant au moyen d'une clé commune.

- (i) **Surfaces de marche antidérapantes** - Toutes les surfaces de marche du véhicule **doivent** être recouvertes d'un revêtement antidérapant pour la sécurité de l'opérateur.

3.6 **Poste de l'opérateur**

3.6.1 **Clés**

- (a) Toutes les parties munies d'un verrou fixe **doivent** utiliser une même clé.
- (b) Les parties en question **doivent** comprendre le contact, les portes ainsi que les compartiments et les couvercles verrouillables.

3.6.2 **Structure de protection de la cabine contre le basculement et les chutes d'objets**

- (a) La structure de protection de la cabine (ROPS) **doit** être certifiée selon la norme ISO 3471.
- (b) La cabine **doit** être étanche aux intempéries, sous pression positive et isolée.
- (c) La cabine **doit** être munie d'un système de chauffage avec des systèmes de ventilation et de dégivrage permettant d'empêcher la formation de buée et de givre sur les fenêtres.
- (d) La cabine **doit** avoir des vitres en verre de sécurité standard du constructeur. Les vitres devraient être teintées pour limiter le réchauffement par le soleil.
- (e) La cabine **doit** avoir des essuie-glaces conformes à la norme SAE J198.
- (f) Les essuie-glaces **doivent** avoir au moins 2 vitesses et un réglage intermittent.
- (g) Les essuie-glaces **doivent** comprendre un système de lave-glace.
- (h) La cabine **doit** avoir deux portes verrouillables, ou une porte et au moins une fenêtre visiblement identifiée comme issue de secours.



3.6.3 **Siège du conducteur**

- (a) Le véhicule **doit** être muni d'un siège conducteur à suspension pneumatique avec dossier conforme à la norme SAE J899 ou aux normes ISO 11112:1995 et ISO 7096.
- (b) Le siège du conducteur **doit** être recouvert d'un tissu respirant ou maillé.
- (c) Le siège **doit** être muni d'une ceinture de sécurité au moins conforme à la norme SAE J386.
- (d) On **doit** pouvoir régler le siège dans le sens avant-arrière et dans le sens vertical, sans quitter la position assise.

3.6.4 **Rétroviseurs**

- (a) Des rétroviseurs réglables disposés de façon à permettre la marche arrière en toute sécurité **doivent** être fournis.
- (b) Si des rétroviseurs extérieurs sont utilisés, ils **doivent** être chauffants.
- (c) Le chauffage des rétroviseurs **doit** être commandé de l'intérieur de la cabine.
- (d) Il est préférable que la surface non réfléchissante du rétroviseur soit d'un noir mat et que les rétroviseurs soient à double miroir, avec au moins 25 % de surface convexe.

3.6.5 **Radio**

- (a) Une radio AM/FM **doit** être fournie. Il est préférable que la radio soit munie d'une prise auxiliaire.
- (b) La radio **doit** s'éteindre automatiquement lorsque le moteur du véhicule est coupé.

3.6.6 **Caméra de recul**

- (a) Le véhicule **doit** être équipé d'une caméra de recul.
- (b) L'image de la caméra **doit** être présentée dans la cabine du véhicule.
- (c) La caméra **doit** être munie d'une grille de protection ou être montée dans un endroit protégé.

3.6.7 **Climatiseur** - Le véhicule **doit** être équipé du climatiseur standard offert par le constructeur.

3.6.8 **Rangement des manuels de l'opérateur** - Le compartiment de l'opérateur du véhicule **doit** être muni d'une boîte ou d'un espace de rangement du manuel de l'opérateur bilingue.

3.7 **Châssis** - Le châssis du véhicule **doit** être le châssis de série du constructeur pour un véhicule de ce type et de cette taille.

3.7.1 **Porte-plaque d'immatriculation** - Le véhicule **doit** être muni d'un porte-plaque d'immatriculation fixé à l'arrière.

3.8 **Moteur** - Le véhicule **doit** être équipé du moteur diesel de série du constructeur.

3.8.1 **Composants du moteur** - Les composants du moteur **doivent** être les composants de série du constructeur.

3.8.2 **Réservoir de carburant** - Le réservoir de carburant **doit** être celui de série du constructeur.

3.8.3 **Dispositifs d'aide au démarrage par temps froid**

- (a) Le moteur (fonctionnant avec les lubrifiants et carburants d'hiver) **doit** être assisté par des dispositifs d'aide au démarrage par temps froid lui permettant de démarrer jusqu'à des températures de -40 °C.
- (b) Un dispositif d'aide au démarrage par temps froid **doit** être fourni. Le moteur **doit** être muni de l'un des systèmes suivant : injection d'éther, bougies de préchauffage, préchauffage de l'air d'admission ou l'**équivalent**.
- (c) Un ou plusieurs chauffe-moteurs alimentés en 110 V **doivent** être fournis. Les chauffe-moteurs **doivent** avoir la puissance recommandée par le constructeur du moteur ou se conformer à la norme SAE J1310.
- (d) Un ou plusieurs dispositifs de réchauffage des batteries alimentés en 110 V **doivent** être fournis. Ces dispositifs de réchauffage des batteries **doivent** avoir une puissance adaptée à la taille des batteries pour éviter d'endommager les batteries par surchauffe.
- (e) L'alimentation électrique externe des réchauffeurs de moteur et des batteries **doit** être fournie par une prise, montée à un endroit facile d'accès sans ouvrir le capot moteur, et munie d'un couvercle de protection. La prise devrait être reliée à un voyant indiquant lorsque les composants de 110 V sont alimentés.

3.8.4 **Préchauffeur à combustion**

- (a) Le véhicule **doit** être équipé d'un préchauffeur à combustion du liquide de refroidissement du moteur.
- (b) Le préchauffeur à combustion **doit** avoir la capacité recommandée par son fabricant.
- (c) Le préchauffeur à combustion **doit** être équipé d'une minuterie programmable sur 7 jours.
- (d) Le préchauffeur à combustion **doit** utiliser le carburant du réservoir du véhicule.
- (e) Le préchauffeur à combustion ne **doit** nécessiter aucune source d'énergie extérieure au véhicule.

3.9 **Transmission** - La transmission **doit** être le modèle de série du constructeur.

3.10 **Circuit de freinage** - Le circuit de freinage **doit** être conforme à la norme ISO 3450 ou l'**équivalent**.

3.11 **Direction** - Le système de direction **doit** respecter la norme du constructeur.

3.12 **Chenilles**

- (a) Les chenilles du véhicule **doivent** avoir une largeur au moins égale à la valeur « **LARGEUR DES PATINS DE CHENILLE** » donnée dans le tableau des données.
- (b) Les chenilles **doivent** avoir une surface de contact avec le sol au moins égale à la valeur « **SURFACE DE CONTACT** » donnée dans le tableau des données.

3.13 **Commandes**

- (a) Les commandes **doivent** être de type leviers de contrôle.
- (b) Les commandes **doivent** avoir un dispositif de sécurité empêchant de démarrer le moteur si la boîte de vitesses n'est pas au point mort.

3.14 **Instruments**

- (a) Les instruments **doivent** respecter la norme du constructeur.
- (b) Les instruments **doivent** comprendre un horamètre qui indique le temps de fonctionnement accumulé jusqu'à 9999 h.

3.15 **Circuit électrique**

- (a) Le véhicule **doit** être équipé du circuit électrique du constructeur.
- (b) Le véhicule **doit** être équipé d'une alarme sonore de recul avertissant le personnel que la boîte de vitesses est en marche arrière.

3.16 **Chargeur de batterie solaire**

- (a) Un chargeur de batterie solaire **doit** être fourni.
- (b) Le chargeur de batterie solaire **doit** être un **équivalent** du modèle NNO 6130-01-487-0035.
- (c) Le panneau solaire du chargeur **doit** être monté sur le toit, à l'arrière, à un angle de 10 à 15 degrés.
- (d) Avant l'installation, l'entrepreneur **doit** faire approuver par le responsable technique la position et le câblage du système de chargeur solaire.

3.17 **Éclairage**. Le véhicule **doit** être équipé de l'ensemble d'éclairage standard du constructeur.

3.17.1 **Feu à éclats jaune**

- (a) Le véhicule **doit** être équipé d'un feu à éclat omnidirectionnel de couleur jaune fonctionnant en continu lorsque le véhicule est en marche.
- (b) Le feu à éclats **doit** être positionné pour être le plus visible possible, de préférence sur 360 degrés.
- (c) Il est préférable que le feu à éclats soit monté sur le toit de la cabine.
- (d) Le feu à éclats **doit** être de type électronique à DEL.

3.17.2 **Phares de travail**

- (a) Le véhicule **doit** être équipé de phares de travail à l'avant et à l'arrière.
- (b) Les phares de travail **doivent** être du type à DEL.

3.17.3 **Protection des dispositifs d'éclairage** – Tous les dispositifs d'éclairage **doivent** être protégés par des grilles ou être installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être endommagés.

3.18 **Circuit hydraulique** – Le circuit hydraulique **doit** être conforme à la norme du constructeur.

3.19 **Lubrifiants et liquides hydrauliques**

- (a) Le véhicule **doit** utiliser des lubrifiants et des liquides hydrauliques synthétiques commerciaux, non exclusifs au constructeur.
- (b) Les raccords de lubrification **doivent** être conformes à la norme SAE J534 ou à une autre norme nord-américaine **équivalente**.

3.19.2 **Circuit de graissage automatique**

- (a) Le véhicule **doit** être équipé d'un circuit de graissage automatique alimentant automatiquement la majorité des points de graissage.
- (b) Le circuit **doit** comporter un voyant témoignant de son fonctionnement et une alarme de bas niveau de graisse dans le poste de conduite.
- (c) Le circuit ne **doit** pas être installé à un endroit où il gêne l'entrée dans le véhicule le ou sa sortie. La configuration et l'emplacement définitifs doivent être approuvés par le responsable technique avant la livraison du véhicule.

3.20 **Peinture** - Le véhicule **doit** être peint selon le système de peintures commercial de série du constructeur, aux couleurs commerciales de série.

3.21 **Identification** - Le nom du constructeur, le modèle et le numéro de série du véhicule **doivent** être inscrits de manière permanente dans un endroit bien visible et protégé.

3.21.1 **Étiquettes** - Toutes les étiquettes et affiches d'instruction d'avertissement écrits **doivent** être bilingues.

3.22 **Livraison du véhicule**

- (a) Si le véhicule a besoin d'être assemblé à la livraison, l'entrepreneur **doit** fournir toute la main-d'œuvre et tout l'équipement nécessaires.
- (b) L'espace nécessaire aux opérations d'assemblage à destination sera fourni sur demande.
- (c) Pour la vérification de la livraison, les articles comme les clés d'écrous de roue, les crics et tous les autres outils, équipements et accessoires, livrés non fixés **doivent** être inscrits sur le bordereau d'expédition ou sur un bordereau d'emballage joint.
- (d) À la livraison, le réservoir de carburant **doit** être plein de la moitié aux trois quarts.
- (e) Les viscosités des lubrifiants **doivent** être adaptées à la destination et à la saison de livraison.

4. **Soutien logistique intégré**

4.1 **Documentation et éléments de soutien**

4.1.1 **Éléments fournis au responsable technique avant la livraison du véhicule**

- (a) **Fiche technique** - Une fiche technique bilingue accompagnée des données pertinentes et d'une photo du véhicule **doit** être fournie, pour chaque configuration, dans le format prescrit par le **responsable technique**.

(b) **Manuels à approuver**

- (i) Un ensemble de manuels complet **doit** être fourni, y compris le manuel de l'opérateur, le catalogue de pièces et le manuel de maintenance (réparations en atelier), en format numérique et sur papier, pour l'équipement principal et les sous-systèmes ajoutés.
- (ii) Les manuels de l'opérateur et de maintenance (réparations en atelier) **doivent** être fournis en format bilingue en un ensemble complet.
- (iii) Les copies numériques ne **doivent** pas exiger de mot de passe, de procédure d'installation automatique ni de connexion Internet. Les versions numériques **doivent** être fournies sur CD ou DVD. Il est préférable que les versions numériques soient en format PDF pour faciliter les recherches.
- (iv) Les manuels ne seront pas retournés.
- (v) Les manuels approuvés ou avec des commentaires seront remis à l'entrepreneur dans un délai de 15 jours ouvrables après la réception.

(c) **Lettre de garantie**

- (i) Un exemplaire papier (modèle fourni par le **responsable technique**) de la lettre de garantie bilingue rédigée dans le format approuvé **doit** être fourni au **responsable technique**.
- (ii) La lettre de garantie **doit** comprendre le nom et les coordonnées du plus proche fournisseur de garantie et des autres fournisseurs de garantie désignés dans tout le Canada.

(d) **Photographies**

- (i) Deux (2) photographies numériques, l'une de trois quarts avant gauche, l'autre d'un quart arrière droit, de chaque configuration **doivent** être fournies.
- (ii) Les photographies **doivent** avoir un arrière-plan simple et dégagé.
- (iii) Les photographies **doivent** avoir une résolution d'au moins huit (8) mégapixels.

(e) **Liste initiale des pièces de rechange** - L'entrepreneur **doit** fournir une liste des pièces nécessaires pour la maintenance préventive d'un véhicule sur une période d'un an, conformément au manuel de maintenance. Un ensemble complet des filtres et des éléments filtrants à remplacer **doit** être inclus dans la liste. La liste **doit** comprendre les éléments suivants :

- (i) description de la pièce;
- (ii) numéro de pièce du fabricant de l'équipement d'origine;
- (iii) quantité suggérée;
- (iv) coût unitaire.

(f) **Fiches signalétiques (santé-sécurité)**

- (i) L'entrepreneur **doit** fournir une liste de toutes les matières dangereuses utilisées dans le véhicule.

- (ii) Si aucune matière dangereuse n'est utilisée, cela **doit** être indiqué sur la liste.
- (iii) L'entrepreneur **doit** fournir des fiches signalétiques de toutes les matières dangereuses de la liste.

#### 4.1.2 Articles à fournir avec chaque véhicule

(a) Manuel de l'opérateur

- (i) Un manuel de l'opérateur décrivant les conditions d'utilisation sécuritaire du véhicule, y compris tous les accessoires fournis, **doit** être fourni avec chaque véhicule livré.
- (ii) Le manuel de l'opérateur **doit** être fourni en format bilingue sous la forme d'un ensemble.
- (iii) Une copie numérique du manuel de l'opérateur **doit** être fournie, en plus de la copie papier, avec chaque véhicule livré.
- (iv) La copie numérique ne **doit** pas nécessiter de mot de passe, de procédure d'installation automatique ni de connexion Internet. Les versions numériques **doivent** être fournies sur CD ou DVD. Il est préférable que les versions numériques soient en format PDF pour faciliter les recherches.

(b) Lettre de garantie

- (i) Une copie papier (selon le format approuvé fourni par le responsable technique) de la lettre de garantie bilingue **doit** être fournie au **responsable technique**.
- (ii) La lettre de garantie **doit** contenir le nom et les coordonnées du fournisseur de garantie désigné le plus proche et des autres fournisseurs de garantie désignés au Canada.
- (iii) Les fournisseurs de garantie désignés **doivent** honorer la lettre de garantie.

(c) Clés – Quatre (4) jeux de clés conformément à l'article 3.6.1 **doivent** être fournis.

#### 4.1.3 Articles à livrer à l'unité de soutien du véhicule

- (a) Manuel de l'opérateur – L'entrepreneur **doit** fournir un manuel de l'opérateur bilingue, en format papier et en format numérique. Les copies numériques **doivent** être fournies sur CD ou DVD.
- (b) Catalogue de pièces de rechange – L'entrepreneur **doit** fournir le catalogue de pièces, en format papier et en format numérique. Les copies numériques **doivent** être fournies sur CD ou DVD.
- (c) Manuel de maintenance (réparation en atelier) – L'entrepreneur **doit** fournir le manuel de maintenance (réparation en atelier) en format bilingue ou sous la forme de deux manuels (un en anglais et un en français) dans une même reliure en format papier et en format numérique. Les copies numériques **doivent** être fournies sur CD ou DVD.

- (d) **Fiches signalétiques** - L'entrepreneur **doit** fournir des fiches signalétiques de toutes les matières dangereuses figurant dans la liste fournie au **responsable technique**.
- (e) **Lot initial de pièces de rechange** - L'entrepreneur **doit** fournir un lot de remplacement complet des filtres et des éléments filtrants pour le premier an.

#### 4.2

##### **Formation - Familiarisation**

- (a) L'entrepreneur **doit** fournir un cours de familiarisation.
- (b) Le cours de familiarisation **doit** comprendre, au minimum, des volets de démonstration de l'utilisation et de la maintenance du véhicule, avec toutes les mesures de sécurité requises, les différences entre les nouveaux véhicules et les anciens, les sous-systèmes particuliers, y compris le circuit de graissage automatique et de préchauffage, avec les réponses aux questions des participants. La partie qui s'adresse aux techniciens **doit** couvrir la maintenance préventive, y compris les calendriers d'entretien, le dépannage, les essais de diagnostic et l'utilisation de l'outillage spécial.
- (c) Le cours de familiarisation **doit** comprendre deux jours (16 heures) de formation, une journée pour les opérateurs et une journée pour les techniciens.
- (d) Le cours de familiarisation **doit** pouvoir être donné à huit personnes en même temps.
- (e) Le cours de familiarisation **doit**  tre donné au lieu de livraison.
- (f) Le cours de familiarisation **doit**  tre donné dans la langue officielle demand e.
- (g) Un résumé du cours de familiarisation **doit**  tre soumis à l'avance, au **responsable technique**, aux fins d'approbation.
- (h) La date du cours de familiarisation **doit**  tre décidée de concert avec le **responsable technique**.
- (i) Une fois le cours de familiarisation terminé, l'entrepreneur **doit** faire signer le certificat de « **PREUVE DE FAMILIARISATION** » par le participant le plus haut grad . Le **responsable technique** fournira ce document en format numérique.



**NOTICE**

This documentation has been reviewed by the Technical Authority and does not contain controlled goods.

**AVIS**

Cette documentation a été révisée par l'Autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

**ANNEX B**

**PURCHASE DESCRIPTION**

**BULLDOZER, LOW SPEED, FULL TRACKED, DIESEL ENGINE DRIVEN**

**1. SCOPE**

1.1 **Scope** - This purchase description covers the requirements for a diesel engine driven, full tracked, low speed bulldozer.

**1.2 Instructions**

- (a) Requirements, which are identified by the word "**shall**", **shall** be treated as mandatory. Deviations will not be permitted;
- (b) Requirements identified with a "will" define actions to be performed by Canada and require no action/obligation on the Contractor's part;
- (c) Where "**shall**" or "will" are not used, the information provided is for guidance only;
- (d) Where technical certification is required, a copy of the certification or an acceptable proof of compliance **shall** be provided, upon request, at no cost to Canada; and
- (e) Nominal dimensions **shall** be treated as approximate. Nominal dimensions reflect a method by which materials or products are generally identified for sale commercially, but which differ from the actual dimensions.

**1.3 Definitions**

- (a) "**Technical Authority**" **shall** mean the official responsible for the technical content of this requirement; and
- (b) "**Equivalent**" **shall** mean a standard, means, or component type, which the **Technical Authority** has approved for this requirement, in writing, as meeting the specified requirements for function and performance.

Revisions		
Rev	Date	Description
A	2015/06/23	Initial Release.

OPI: DSVPM 4 - BPR: DAPVS 4

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff

Publiée avec l'autorisation du chef d'état-major de la Défense



1.4 **Data Table** - The following table shows the required performance and dimensions for the configuration, with clause references.

CHARACTERISTIC	CLAUSE	UNITS	CONFIGURATION
			E
NET POWER (RATED)	3.4.1 (a)	kW	157
OPERATING WEIGHT	3.4.1 (b)	kg	20,000
BLADE WIDTH	3.5 (a) (ii)	mm	3,500
BLADE HEIGHT	3.5 (a) (iii)	mm	1,000
BLADE LIFT HEIGHT	3.5 (a) (iv)	mm	1,000
BLADE DEPTH OF CUT	3.5 (a) (v)	mm	550
BLADE TILT	3.5 (a) (vi)	mm	450
BLADE ANGLE	3.5 (a) (vii)	degree	25
TRACK SHOE WIDTH	3.12 (a)	mm	760
CONTACT AREA	3.12 (b)	m <sup>2</sup>	3.2

## 2. APPLICABLE DOCUMENTS

### 2.1 Government Furnished Documents - NOT APPLICABLE

2.2 Other Publications - The following documents are referenced in this specification. Canada will not be supplying any reference documents. Available information on the organization is provided.

- (a) Hazardous Products Act  
Government of Canada / Department of Justice  
<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/H-3/>
- (b) International Organization for Standardization (ISO)  
ISO Central Secretariat  
1, ch. de la Voie-Creuse  
CP 56, CH-1211 Geneva 20  
Switzerland  
<http://www.iso.org/iso/home.htm>
- (c) SAE Standards  
SAE World Headquarters  
400 Commonwealth Dr.,  
Warrendale, PA, 15096-0001  
<http://www.sae.org>

## 3. REQUIREMENTS

### 3.1 Standard Design

- (a) The vehicle **shall** be the latest model from a manufacturer who has demonstrated acceptability by selling, in North America, this type and size class of vehicle for at least three (3) years;
- (b) The vehicle **shall** have engineering certification available, upon request, at no cost to Canada, for this application from the original manufacturers of major equipment, systems and assemblies;
- (c) The vehicle **shall** conform to all applicable laws, regulations and industrial standards governing manufacture, safety, noise

levels and pollution in effect in Canada at the time of manufacture; and

- (d) The vehicle **shall** not have systems and components operating at capacities beyond those published by the system or component manufacturer.

### 3.2 Operating Conditions

3.2.1 Weather - The vehicle/equipment **shall** operate under the extremes of weather conditions found in Canada in temperatures ranging from -40 to 40°C.

3.2.2 Terrain - The vehicle **shall** be capable of being operated off-road (e.g. construction sites, open fields and dirt tracks). Terrain conditions **shall** include year round operations on snow, mud, sand and ice.

### 3.3 Safety Standards

3.3.1 Hazardous Materials - The contractor **shall** minimize or eliminate the use of hazardous materials, ozone depleting substances, polychlorinated biphenyls, asbestos and heavy metals (as described in the Hazardous Products Act of Canada) used in the manufacture and assembly of the product supplied.

3.4 Performance - The vehicle **shall** be a diesel engine driven, full tracked, low speed bulldozer.

#### 3.4.1 Vehicle Performance

- (a) The vehicle **shall** have a rated net power, in accordance with ISO 9249/SAE J1349, of at least that given as "**NET POWER (RATED)**" in the Data Table; and
- (b) The vehicle **shall** have a typical operating weight, with blade, ripper and ROPS cab, of at least that given as "**OPERATING WEIGHT**" in the Data Table.

### 3.5 Equipment

#### (a) Dozer Blade

- (i) The vehicle **shall** be equipped with a 6-Way (up/down, tilt left/right and angle left/right) Power Angle Tilt (PAT) dozer blade;
- (ii) The dozer blade **shall** have width of at least that given as "**BLADE WIDTH**" in the Data Table;
- (iii) The dozer blade **shall** have a height of at least that given as "**BLADE HEIGHT**" in the Data Table;
- (iv) The dozer blade **shall** have a blade lift (ground clearance) of at least that given as "**BLADE LIFT HEIGHT**" in the Data Table;
- (v) The dozer blade **shall** have a depth of cut below ground level of at least that given as "**BLADE DEPTH OF CUT**" in the Data Table;
- (vi) The dozer blade **shall** have a horizontal tilt to lift the blade corners to a height of at least that given as "**BLADE TILT**" in the Data Table;
- (vii) The dozer blade **shall** angle to the left and right of at least that given as "**BLADE ANGLE**" in the Data Table; and

(viii) The dozer blade **shall** be equipped with one or more bolt-on replaceable cutting edges.

(b) **Ripper**

- (i) The vehicle **shall** be equipped with a hydraulically operated, rear mounted, 3-shank ripper;
- (ii) The ripper **shall** be equipped with three replaceable shanks;
- (iii) The shanks **shall** be equipped with replaceable teeth; and
- (iv) The ripper **shall** have a ground penetration of at least 500 mm.

(c) **Rock Guards** - Rock guards to protect engine, transmission, and final drive components **shall** be provided.

(d) **Radiator Guard** - A radiator guard to protect the radiator from cooling air sand abrasion **shall** be provided.

(e) **Brush Sweeps** - Brush sweeps forward of the cab **shall** be provided.

(f) **Tie-Down/Transport/Recovery Devices**

- (i) Permanent and integrally mounted devices **shall** be provided to prevent shifting or movement during transport on low-bed trailers, rail cars and aboard ships and for lifting and recovery operations;
- (ii) The devices **shall** be designed for forward thrust of 4 G, a rearward thrust of 4 G, an upward thrust of 2 G and a side thrust of 1.5 G (1 G = shipping weight of the equipment). These loads are not imposed simultaneously;
- (iii) If the devices have eyes, these eyes **shall** have a nominal inside diameter of no less than 76 mm for lifting operations;
- (iv) The devices **shall** be located and sized to permit attachment of cables or turnbuckles;
- (v) The devices **shall** be identified and marked with maximum load permitted adjacent to the tie-downs using a contrasting colour; and
- (vi) The operation and use of these devices **shall** be included in the manuals. It is preferred that this information be marked in the vehicle cab (in the form of decals).

(g) **Tool Compartment**

- (i) A tool compartment to hold all tools and loose equipment required for daily maintenance **shall** be provided;
- (ii) The tool compartment **shall** be protected from the elements including road splash or be of weatherproof construction with anti-return type drainage; and
- (iii) The tool compartment **shall** be lockable.

(h) **Protection against Vandalism**

- (i) The vehicle **shall** have vandal protection measures including provisions for locking the engine covers, filler caps and cab; and

(ii) Locking **shall** be by padlock hasps or by integral, common keyed locks.

- (i) **Non-Skid Walking Surfaces** - The vehicle **shall** have all walking surfaces covered with a coarse non-skid coating for operator safety.

### 3.6 **Operator Station**

#### 3.6.1 **Keys**

- (a) A common key **shall** be used for all items supplied with an integral keyed lock; and
- (b) The integral keyed lock system **shall** include ignition, doors and locking compartments/covers.

#### 3.6.2 **ROPS/FOPS Cab**

- (a) A cab incorporating a Roll Over Protective Structure (ROPS), certified in accordance with ISO 3471, **shall** be provided;
- (b) The ROPS cab **shall** be weatherproof, pressurized and insulated;
- (c) The ROPS cab **shall** have a heating system with ventilation and defrosting systems capable of keeping windows free from frost and moisture;
- (d) The ROPS cab **shall** have the manufacturer's standard safety glass in the windows. It is preferred the glass be tinted to reduce solar heating load;
- (e) The cab **shall** have windshield wipers conforming to SAE J198;
- (f) The windshield wiper system **shall** have at least 2 speeds, with an intermittent setting;
- (g) The windshield wipers **shall** incorporate a washer system; and
- (h) The ROPS cab **shall** have two lockable doors, or one door and at least one visibly labelled window as an emergency escape route.

#### 3.6.3 **Driver's Seat**

- (a) The vehicle shall be equipped with an operator's air suspension seat and backrest in conformance with SAE J899 or in conformance with ISO 11112:1995 and ISO 7096;
- (b) The driver's seat **shall** have seat material being a breathable fabric or a mesh surface;
- (c) The seat **shall** be equipped with seat belts conforming, as a minimum, to SAE J386; and
- (d) The seat **shall** be fore/aft and vertically adjustable without having to move from a seated position.

#### 3.6.4 **Mirror(s)**

- (a) Adjustable rear-view mirrors positioned for safe reverse operation **shall** be provided;
- (b) If exterior mirrors are used, they **shall** be heated;
- (c) Mirror heating **shall** be activated by an in-cab control; and
- (d) It is preferred that the non-reflective surface of the mirror be flat black and that the mirrors be a split type with 25 percent convex.

3.6.5 **Radio**

- (a) An AM/FM radio **shall** be provided. It is preferred that the radio be equipped with an auxiliary input; and
- (b) The radio **shall** turn off automatically when the vehicle is turned off.

3.6.6 **Rear View Camera**

- (a) A rear view camera **shall** be installed on the vehicle;
- (b) The camera image **shall** be displayed in the cab of the vehicle; and
- (c) The camera **shall** be protected by a guard or mounted in a protected location.

3.6.7 **Air Conditioner** - The manufacturer's standard air conditioning system **shall** be provided.

3.6.8 **Operator Manual Stowage** - The vehicle operator compartment **shall** be equipped with a dedicated stowage holder or box for the bilingual operator manual(s).

3.7 **Chassis** - The vehicle chassis **shall** be the manufacturer's standard for a vehicle of this type and size.

3.7.1 **License Plate Holder** - The vehicle **shall** be equipped with a rear mounted license plate holder.

3.8 **Engine** - The manufacturer's standard diesel engine **shall** be provided.

3.8.1 **Engine Components** - Engine components **shall** be the manufacturer's standard.

3.8.2 **Fuel Tank(s)** - The fuel tank(s) **shall** be the manufacturer's standard.

3.8.3 **Engine Cold Weather Aids**

- (a) The engine **shall** be equipped with cold weather aids to enable the engine (operating with winter grade fuels/oils) to be started at temperatures down to -40° C;
- (b) A low temperature engine starting aid **shall** be provided. The engine **shall** have one of the following systems; either injection, glow plug(s), intake air preheat or **Equivalent**; and
- (c) One or more 110-Volt engine heaters **shall** be provided. The engine heaters **shall** have a capacity as recommended by the engine manufacturer or conforming to SAE J1310;
- (d) One or more 110-Volt battery heaters **shall** be provided. The battery heaters **shall** have a wattage matched to battery size to prevent battery damage due to overheating; and
- (e) External electrical power for engine and battery heaters **shall** be a single cover-protected plug that is accessible without lifting the engine covers. It is preferred that the plug includes or is accompanied by a means to indicate when power is being supplied to the 110 Volt components.

3.8.4 **Fuel-Fired Pre-Heater**

- (a) The vehicle **shall** be provided with a fuel-fired engine coolant preheat system;
- (b) The fuel-fired pre-heater **shall** be the size recommended by the heater manufacturer;

- (c) The fuel-fired pre-heater **shall** be provided with a 7 day programmable timer;
  - (d) Fuel for the fuel-fired pre-heater **shall** be drawn from the vehicle fuel tank; and
  - (e) The fuel-fired pre-heater **shall** operate without power from outside the vehicle.
- 3.9 **Transmission** - The transmission **shall** be the manufacturer's standard.
- 3.10 **Brake System** - The braking system **shall** conform to ISO 3450 or **Equivalent**.
- 3.11 **Steering** - The steering system **shall** be the manufacturer's standard.
- 3.12 **Tracks**
- (a) The vehicle tracks **shall** have a width of at least that given as "TRACK SHOE WIDTH" in the Data Table; and
  - (b) The vehicle tracks **shall** have a ground contact area of at least that given as, "CONTACT AREA" in the Data Table.
- 3.13 **Controls**
- (a) Controls **shall** be of the joy stick type; and
  - (b) The controls **shall** include a safety device ensuring that the engine can only be started with the transmission in a neutral position.
- 3.14 **Instruments**
- (a) Instruments **shall** be the manufacturer's standard; and
  - (b) The instruments **shall** include an hour-meter, which displays the accumulated running time up to at least 9,999 hours.
- 3.15 **Electrical System**
- (a) The vehicle **shall** be equipped with the manufacturer's standard electrical system;
  - (b) A back-up alarm system to alert personnel that the vehicle is in reverse **shall** be provided.
- 3.16 **Battery Solar Charger**
- (a) A Battery Solar Charging System **shall** be provided;
  - (b) The Battery Solar Charging System **shall** be equivalent to NSN 6130-01-487-0035;
  - (c) The solar charger panel **shall** be roof mounted at the rear on an angle of between 10 and 15 degrees;
  - (d) The contractor **shall** have the Solar Battery Charging System's location/wiring approved by the Technical Authority prior to installation.
- 3.17 **Lighting**. The vehicle **shall** be equipped with the manufacturer's standard lighting package.
- 3.17.1 **Amber Coloured Beacon**
- (a) An amber-coloured, omni-directional beacon that operates continuously when the vehicle is running **shall** be provided;

- (b) The beacon **shall** be mounted so as to provide maximum vehicle visibility. It is preferred that the visibility be through 360 degrees;
- (c) It is preferred that the beacon be mounted on the cab roof; and
- (d) The beacon **shall** be LED.

3.17.2 **Working Lights**

- (a) Front and rear working lights **shall** be provided; and
- (b) The working lights **shall** LED.

3.17.3 **Light Guards** - All lighting **shall** be protected by guards or mounted in a location to prevent damage.

3.18 **Hydraulic System** - The hydraulic system **shall** be the manufacturer's standard.

3.19 **Lubricants and Hydraulic Fluids**

- (a) Manufacturer's standard synthetic non-proprietary lubricants and hydraulic fluids **shall** be provided; and
- (b) Lubrication fittings **shall** conform to SAE J534 or an **Equivalent** North American Standard.

3.19.2 **Automatic Greasing System**

- (a) The vehicle **shall** be equipped with an Automatic Greasing System, which automatically provides grease to the majority of the greasing points;
- (b) The system **shall** include a telltale light indicating that the system is functioning and a low grease level alarm in the operator's station; and
- (c) The mounting location **shall** not impede ingress or egress of the vehicle. The final mounting location and configuration will be approved by the Technical Authority prior to vehicle delivery.

3.20 **Paint** - The vehicle **shall** be painted using the manufacturer's standard commercial painting system and in the manufacturer's standard commercial colours.

3.21 **Identification** - The manufacturer's name, model and vehicle serial number **shall** be permanently marked in a conspicuous and protected location.

3.21.1 **Labels** - All written warning and instruction labels **shall** be in a bilingual format.

3.22 **Vehicle Delivery Condition**

- (a) If the vehicle requires assembly at destination, the contractor **shall** be responsible for all manpower and equipment to perform assembly;
- (b) The space for assembly at destination will be provided, if required;
- (c) For shipment verification, items such as wheel wrenches, jacks, and all other tools, equipment and accessories, which are shipped loose, **shall** be listed on the shipping certificate or to an attached packing note;
- (d) Fuel tank(s) **shall** be half to three quarters full on delivery; and

- (e) Lubricant viscosity provided **shall** be in accordance with the manufacturer's specifications for the destination and the season of delivery.

#### 4. Integrated Logistic Support

##### 4.1 Documentation and Support Items

##### 4.1.1 Items Provided to Technical Authority Prior to Vehicle Delivery

- (a) Data Summary - A bilingual data summary **shall** be provided for each configuration with data and a vehicle picture in the **Technical Authority** provided format;
- (b) Manuals for Approval
  - (i) One set of manuals, including operator, parts and maintenance (shop repair) manuals, in both digital and paper format, for the prime equipment and added sub-systems **shall** be provided;
  - (ii) The operator and maintenance (shop repair) manuals **shall** be provided in a bilingual format as a package;
  - (iii) Digital copies **shall** be functional without the requirement for a password, an auto-run installation procedure or an Internet connection. Digital copies **shall** be provided on a CD or DVD. It is preferred that digital copies are provided in a searchable PDF format;
  - (iv) Manuals will not be returned; and
  - (v) Approval or comments on the manuals will be provided within 15 working days of receipt.
- (c) Warranty Letter
  - (i) A paper copy of the completed bilingual warranty letter in the approved format (provided by the **Technical Authority**) **shall** be provided to the **Technical Authority**; and
  - (ii) The warranty letter **shall** include the name and contact information of the closest designated warranty provider and other designated warranty providers across Canada.
- (d) Photographs
  - (i) Two (2) digital pictures, one left-front three-quarter view, and one right-rear three-quarter view of each configuration **shall** be provided;
  - (ii) The pictures **shall** have an uncluttered background; and
  - (iii) The pictures **shall** have a resolution of at least eight (8) Mega pixels.
- (e) Initial Parts Kit List - The contractor **shall** provide a list of parts needed to perform preventive maintenance on one vehicle for a 1 year period as per the maintenance manual. A complete change of all filters and filter elements **shall** be included in the list. The list **shall** include the following elements:
  - (i) Part description;
  - (ii) Original Equipment Manufacturer Part number;
  - (iii) Suggested quantity; and



- (iv) Unit cost.
- (f) **Material Safety Data Sheets**
  - (i) The contractor **shall** provide a listing of all hazardous materials used on the vehicle;
  - (ii) If there are no hazardous materials used, this **shall** be stated on the listing; and
  - (iii) The contractor **shall** provide material safety data sheets of all hazardous materials in the list.

#### 4.1.2 **Items with Each Vehicle**

- (a) **Operator's Manuals**
  - (i) An operator's manual for the safe vehicle operation including all supplied attachments **shall** be provided with each vehicle shipped;
  - (ii) The operator's manual **shall** be provided in a bilingual format as a package;
  - (iii) A digital copy of the operator's manual **shall** be provided, in addition to the paper copy, with each vehicle shipped; and
  - (iv) The digital copy **shall** be functional without the requirement for a password, an auto-run installation procedure or an Internet connection. Digital copies **shall** be provided on a CD or DVD. It is preferred that the digital copy be provided in a searchable PDF format.
- (b) **Warranty Letter**
  - (i) A paper copy of the completed bilingual warranty letter in the approved format (provided by the **Technical Authority**) **shall** be provided with each vehicle shipped;
  - (ii) The warranty letter **shall** include the name and contact information of the closest designated warranty provider and other designated warranty providers across Canada; and
  - (iii) Designated warranty providers **shall** honour the warranty letter.
- (c) **Keys** - Four (4) keys in accordance with paragraph 3.6.1 **shall** be provided.

#### 4.1.3 **Items Shipped to the Vehicle Supporting Unit**

- (a) **Operator's Manuals** - The contractor **shall** provide a bilingual operator's manual in both paper and digital format. Digital copies **shall** be provided on a CD or DVD;
- (b) **Parts Manuals** - The contractor **shall** provide the Parts Manuals in both paper and digital format. Digital copies **shall** be provided on a CD or DVD;
- (c) **Maintenance (Shop Repair) Manuals** - The contractor **shall** provide the Maintenance (Shop Repair) Manual in a bilingual format or as 2 manuals in a single binder (one English, and one French), in both paper and digital format. Digital copies **shall** be provided on a CD or DVD;

- (d) **Material Safety Data Sheets** - The contractor **shall** provide material safety data sheets for all hazardous materials in the list provided to the **Technical Authority**; and
- (e) **Initial Parts Kit** - The contractor **shall** provide a complete change of all filters and filter elements for the first year.

4.2

**Training - Familiarization**

- (a) The contractor **shall** provide a familiarization course;
- (b) The familiarization course **shall** include operation and maintenance segments demonstrating, as a minimum, all safety measures required for safe vehicle use and maintenance, differences between new and existing vehicles, sub-systems, including automatic greasing systems and pre-heaters, and responses to questions. The technician's portion **shall** include preventive maintenance including servicing schedules, troubleshooting, diagnostic testing and use of special tools.
- (c) The familiarization course **shall** include 2-day (16 hours) of training, divided into one day for operators and one day for technicians;
- (d) The familiarization course **shall** accommodate up to 8 personnel;
- (e) The familiarization course **shall** be provided at the delivery destination;
- (f) The familiarization course **shall** be in the official language requested;
- (g) An outline of the familiarization course **shall** be provided, for approval, to the **Technical Authority**, two weeks prior to the conduct of training;
- (h) The date for the familiarization course **shall** be arranged with the **Technical Authority**;
- (i) After completion of familiarization course, the contractor **shall** have the "PROOF OF FAMILIARIZATION" certificate signed by the senior course attendee. The **Technical Authority** will supply this document in a digital format.



**NOTICE**

This documentation has been reviewed by the Technical Authority and does not contain controlled goods.

**AVIS**

Cette documentation a été révisée par l'Autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

**APPENDIX 1**

**TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE**

**BULLDOZER, LOW SPEED, FULL TRACKED, DIESEL ENGINE DRIVEN**

This questionnaire covers technical information, which **shall** be provided for evaluation of the configuration(s) of the vehicle(s) offered.

Where the specification paragraphs below indicate "Proof of Compliance", the "Proof of Compliance" **shall** be provided for each performance requirement/specification.

Bidders should indicate the requested information and indicate the document name/title and page number where the Proof of Compliance can be found.

Definitions for **Equivalent** and **Proof of Compliance** are found in the DEFINITIONS section at the end of this document.

**CONTRACTOR INFORMATION**

Contractor Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Proposal Date: \_\_\_\_\_

**Substitutes/Alternatives**

Are any equipment substitutes/alternatives offered as **Equivalent**? YES ☐ NO ☐

If yes, please identify all equipment substitutes/alternatives offered as **Equivalents** below:

---

---

Revisions		
Rev	Date	Description
A	2015/06/23	Initial Release.

OPI: DSVPM 4 - BPR: DAPVS 4

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff

Publiée avec l'autorisation du chef d'état-major de la Défense



Vehicle Make: \_\_\_\_\_; Model: \_\_\_\_\_

**DATA TABLE**

CHARACTERISTIC	CLAUSE	VALUE	UNIT	DOCUMENT TITLE	PAGE
NET POWER (RATED)	3.4.1 (a)		kW		
OPERATING WEIGHT	3.4.1 (b)		kg		
BLADE WIDTH	3.5 (a) (ii)		mm		
BLADE HEIGHT	3.5 (a) (iii)		mm		
BLADE LIFT HEIGHT	3.5 (a) (iv)		mm		
BLADE DEPTH OF CUT	3.5 (a) (v)		mm		
BLADE TILT	3.5 (a) (vi)		mm		
BLADE ANGLE	3.5 (a) (vii)		degree		
TRACK SHOE WIDTH	3.12 (a)		mm		
CONTACT AREA	3.12 (b)		m <sup>2</sup>		

**3.5 (b) Ripper**

(ii) Number of Shanks: \_\_\_\_\_;

Document Title: \_\_\_\_\_; Page: \_\_\_\_\_.

(iv) Depth of Penetration: \_\_\_\_\_ mm;

Document Title: \_\_\_\_\_; Page: \_\_\_\_\_.

## DEFINITIONS

*The following definitions apply to the interpretation of this Technical Information Questionnaire:*

- a) "Equivalent" - A standard, means, or component type, which has been accepted by the Technical Authority as meeting the specified requirements for form, fit, function and performance.
  
- b) "Proof of Compliance" is defined as an unaltered document, such as a brochure and/or technical literature and/or a third party test report provided by a nationally and/or internationally recognized testing facility and/or a report generated by a nationally and/or internationally recognized third party software. The document **shall** provide detailed information on each performance requirement and/or specification. Where a document submitted as Proof of Compliance does not cover all the performance requirements and/or specifications or when no such document is available or when modifications to the original equipment or customization are required to achieve the performance requirements and/or specifications, a Certificate of Attestation (as a separate document) signed by a senior engineer representing the Original Equipment Manufacturer (OEM) detailing the modifications and how they meet the performance requirements and/or specifications **shall** be provided. The certificate **shall** detail all performance requirements and/or specifications required to substantiate compliance. One certificate can be provided for one or all performance requirements and/or specifications.